

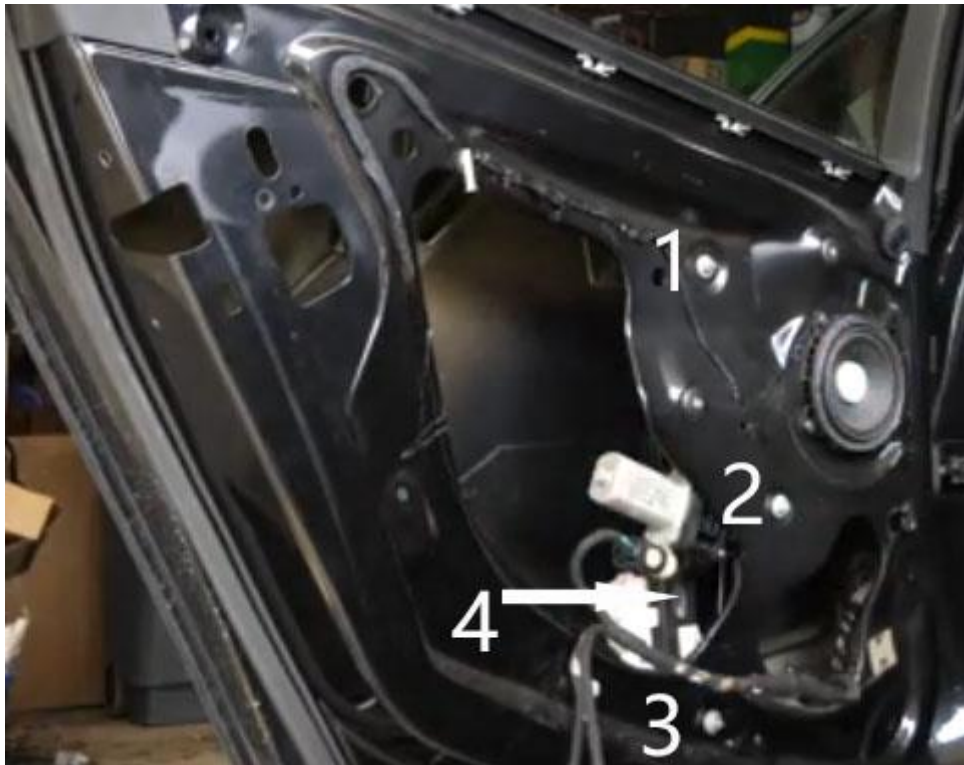
BMW 3'F30/F35/F80/F31 11-2019 4P TRAS IZDO/DCHO ELECTRICO SOLO MECANISMO

Puerta trasera izquierda/derecha (4p) sin motor, Rear left/right door (4d) without motor, Porte arrière gauche/droite (4p) sans le moteur, Porta traseira esquerda/direita (4p) sem motor, Porta posteriore sinistra/destra (4p) senza il motore

OEM REFERENCES:

103041 – 51357281887

103042 – 51357281888



Información General / General Information / Information Généralités / Informação geral / Informazione generale

ESPAÑOL

- a.** Retira el panel interior de la puerta y desconecta todos los conectores eléctricos.
- b.** Corta el cable de acero (wire rope) y empuja el cristal hacia abajo hasta que el agujero señalado por la flecha No. 4 deje al descubierto los tornillos que fijan el cristal.
- c.** Quita los tornillos de montaje del cristal, empuja el cristal hacia arriba hasta la posición más alta y fíjalo con cinta adhesiva para que no se caiga.
- d.** Quita los tornillos en las posiciones 1, 2 y 3. Retira el elevavinas viejo, luego quita el motor y colócalo en el elevavinas nuevo.
- e.** Instala el nuevo conjunto del elevavinas en la puerta, aprieta los tornillos 1, 2 y 3, conecta la alimentación eléctrica del motor y alinea el agujero de montaje del cristal con el agujero señalado por la flecha No. 4.
- f.** Baja el cristal y aprieta los tornillos de montaje del cristal. Luego, prueba que la función del elevavinas sea correcta.
- g.** Conecta todos los cables, instala el panel interior y finaliza la sustitución.

BMW 3'F30/F35/F80/F31 11-2019 4P TRAS IZDO/DCHO ELECTRICO SOLO MECANISMO

Puerta trasera izquierda/derecha (4p) sin motor, Rear left/right door (4d) without motor, Porte arrière gauche/droite (4p) sans le moteur, Porta traseira esquerda/direita (4p) sem motor, Porta posteriore sinistra/destra (4p) senza il motore

OEM REFERENCES:

103041 – 51357281887

103042 – 51357281888

ENGLISH

- a.** Remove the interior trim panel and disconnect all wire plugs.
- b.** Cut the wire rope and push the glass down until the hole pointed to by arrow No. 4 exposes the mounting screws on the glass.
- c.** Remove the glass mounting screws, push the glass to the top position, and secure it with tape so it does not fall.
- d.** Remove the screws in positions 1, 2, and 3. Remove the old window regulator, then remove the motor and install it on the new window regulator.
- e.** Install the new window regulator assembly to the door, tighten screws No. 1, 2, and 3, connect the motor power supply, and align the glass mounting hole with the hole pointed to by arrow No. 4.
- f.** Lower the glass and tighten the glass mounting screws. Then, test whether the window regulator is functioning properly.
- g.** Connect all the wiring, install the interior panel, and complete the replacement.

FRANÇAIS

- a.** Retirez la garniture intérieure de la porte et déconnectez toutes les prises électriques.
- b.** Coupez le câble en acier et poussez la vitre vers le bas jusqu'à ce que le trou indiqué par la flèche n°4 expose les vis de fixation de la vitre.
- c.** Retirez les vis de fixation de la vitre, poussez la vitre vers le haut jusqu'en position haute et fixez-la avec du ruban adhésif pour qu'elle ne tombe pas.
- d.** Retirez les vis aux positions 1, 2 et 3. Retirez l'ancien lève-vitre, puis retirez le moteur et installez-le sur le nouveau lève-vitre.
- e.** Installez le nouvel ensemble lève-vitre sur la porte, serrez les vis n°1, 2 et 3, connectez l'alimentation électrique du moteur et alignez le trou de fixation de la vitre avec le trou indiqué par la flèche n°4.
- f.** Abaissez la vitre et serrez les vis de fixation de la vitre. Ensuite, testez si le lève-vitre fonctionne correctement.
- g.** Reconnectez tous les câbles, installez la garniture intérieure et terminez le remplacement.

PORTUGUÊS

- a.** Remova o painel interno da porta e desconecte todos os conectores elétricos.
- b.** Corte o cabo de aço e empurre o vidro para baixo até que o furo indicado pela seta nº 4 deixe à mostra os parafusos de fixação do vidro.
- c.** Remova os parafusos de fixação do vidro, empurre o vidro para a posição mais alta e fixe-o com fita adesiva para que não caia.
- d.** Remova os parafusos nas posições 1, 2 e 3. Remova o elevador de vidro antigo, depois remova o motor e instale-o no novo elevador de vidro.
- e.** Instale o novo conjunto do elevador de vidro na porta, aperte os parafusos nº 1, 2 e 3, conecte a alimentação do motor e alinhe o furo de fixação do vidro com o furo indicado pela seta nº 4.
- f.** Abaixar o vidro e aperte os parafusos de fixação do vidro. Em seguida, teste se o elevador de vidro está funcionando corretamente.
- g.** Conecte todos os cabos, instale o painel interno e conclua a substituição.

BMW 3'F30/F35/F80/F31 11-2019 4P TRAS IZDO/DCHO ELECTRICO SOLO MECANISMO

Puerta trasera izquierda/derecha (4p) sin motor, Rear left/right door (4d) without motor, Porte arrière gauche/droite (4p) sans le moteur, Porta traseira esquerda/direita (4p) sem motor, Porta posteriore sinistra/destra (4p) senza il motore

OEM REFERENCES:

103041 – 51357281887

103042 – 51357281888

ITALIANO

- a.** Rimuovere il pannello interno della portiera e scollegare tutti i connettori elettrici.
- b.** Tagliare il cavo d'acciaio e spingere il vetro verso il basso fino a quando il foro indicato dalla freccia n. 4 non lascia scoperti le viti di fissaggio del vetro.
- c.** Rimuovere le viti di montaggio del vetro, spingere il vetro verso l'alto fino alla posizione più alta e fissarlo con del nastro adesivo in modo che non cada.
- d.** Rimuovere le viti nelle posizioni 1, 2 e 3. Rimuovere il vecchio alzavetro, quindi rimuovere il motorino e installarlo sul nuovo alzavetro.
- e.** Installare il nuovo gruppo alzavetro sulla portiera, serrare le viti n. 1, 2 e 3, collegare l'alimentazione del motorino e allineare il foro di fissaggio del vetro con il foro indicato dalla freccia n. 4.
- f.** Abbassare il vetro e serrare le viti di montaggio del vetro. Quindi, testare se l'alzavetro funziona correttamente.
- g.** Collegare tutti i cavi, installare il pannello interno e completare la sostituzione.